



Redacción y Administración: José M.<sup>a</sup> Quadrado, 40. = 5 Cént. número

AÑO I. \*

CIUDADELA, 9 DE OCTUBRE DE 1912

\* NÚM. 10.

### SUMARIO:

*Sección doctrinal:* «Predilección de la Virgen del Toro en favor de los Menorquines», por Torino, pág. 105.

*Sección histórica:* «Un manuscrito curioso», (continuación) por X, pág. 107.—«Efemérides montetorinas», mes de Octubre, por X.

*Sección poética:* «Hallazgo de la imagen de Ntra. Sra. del Toro», por Rosita, pág. 108.

—«El toque de oración en el campamento», por José Ochoa, pág. 109.

«Miscelánea Mariana», por \*\*\*, pág. 109.

*Sección varia:* «Voto de gracias», pág. 112.—«Un libro», pág. 112.—«El Legionario de la Buena Prensa», pág. 112.—«Grandiosa tómbola», pág. 112.—«Congreso Catequístico», pág. 112.

## SECCIÓN DOCTRINAL

### PREDILECCIÓN DE LA VIRGEN DEL TORO

#### EN FAVOR DE LOS MENORQUINES

V.

**V**ERDAD es, aunque dolorosa, que en el pueblo menorquín, se han visto y se ven, ingratiitudes impropias de corazón reconocido, a los beneficios que nos ha dispensado la Virgen del Toro; pero también es cierto, que nuestras maldades no han podido agotar la generosidad y benevolencia de nuestra insigne Bienhechora, quien, a pesar de todo, no deja de ser con nosotros piadosa, clemente y cariñosísima. A pesar de las malas simientes y venenosas plantas que en esta Isla, como en todas partes, germinan, en los presentes

tiempos, los consuelos y beneficios de nuestra bondadosísima Madre corren siempre inagotables, como si Ella se propusiera vencer nuestra ingratiitud, a fuerza de finezas en nuestro favor. Verdaderamente, Nuestra Señora de Monte-Toro, trata siempre a los menorquines cual una Madre que acaricia a su hijo predilecto.

Si se comparan en efecto, unos tiempos con otros, se notará cierta mengua entre la morigeración de nuestros mayores y la de sus descendientes, cierto descenso también entre su fé católica y la nuestra. La hombría de bien, la paz doméstica, la honradez, la fidelidad en los contratos y la fraternal concordia en defensa de los sagrados derechos de la Religión y de la Pátria, eran como los rasgos distintivos de aquellos nuestros antepasados, que refle-

jaban en todos sus actos así privados como públicos. Pero los disturbios y las revoluciones que en el transcurso del siglo anterior se desarrollaron en la península, tuvieron su resonancia en esta isla y dejaron marcadas en ella sus huellas. Los ecos halagadores de la engañosa palabra *libertad* repercutieron en Menorca, consiguiendo, como ramo de envenenadas flores, marcar y confundir a no pocos de sus habitantes.

La generación presente, ha sido testigo de antagonismos y enemistades, lo mismo entre individuos como entre familias; ha presenciado luchas encarnizadas de partidos, que hasta han degenerado en contiendas personales; ha visto la tranquilidad pública perturbada y apenas respetada la seguridad individual, sectas que han hecho activa propaganda en favor de sus errores y heregias; rivalidades de clases, apostasias, confusión de ideas y libertinaje en las costumbres. Esa es la triste herencia, que nos legaron las doctrinas subversivas predicadas y difundidas en esta Isla por apóstoles del error y de la mentira.

¡Qué contraste! Nosotros los menorquines que cincuenta años atrás formábamos un pueblo que se caracterizaba con la sencillez del niño y con las energías del hombre robusto, hemos sido presa de algunos explotadores, que han conseguido despojarnos, en gran parte, de los ricos tesoros que nos legaron nuestros honrados progenitores. De las doctrinas disolventes, de la at-

mósfera de impiedad que han respirado estos isleños, proceden los amargos frutos que, en el orden social y religioso hoy se recogen. ¿Quién es el que no vé y nota, el descenso que marca, entre nosotros, el termómetro de la fe? ¿Quién no oye, con harta frecuencia, palabras impropias de pueblos civilizados? ¿Quién puede medir el abismo de impiedad y abyección, a donde se precipita la juventud sin freno alguno? ¿Por qué ha de presentarse al pueblo, que carece de discernimiento, como un problema nuestra augusta Religión? ¿Cómo se dejan llevar nuestras masas inconscientes por todo viento de doctrina?

Hé ahí algunos de los males, que anublan el hermoso horizonte de esta agraciada Isla, considerada en su doble aspecto moral y religioso. Muy ingrato a los ojos de una Madre, ha de ser, sin duda, la vista de un cuadro que refleje las tristes desventuras de sus hijos. Sólo un corazón maternal puede sufrir, sin pérdida de su cariño, semejantes desvarios y desaciertos de un hijo predilecto. Y así acontece a la Virgen de Monte-Toro, nuestra augusta Madre, con relación a estos isleños: nos ama aún en medio de las ingraticudes, infidelidades y hasta desvios. ¿No es eso otra prueba muy grande de su especial cariño a los menorquines? Pero ¡ay! del que burla y desprecia el amor maternal, pues escrito está, que el hijo que contrista a la madre es maldito de Dios.

TORINO.

## SECCIÓN HISTÓRICA

### UN MANUSCRITO CURIOSO

(Continuación)

«Estos religiosos comendadores de Ntra. Sra. de la redención de cautivos cristianos, viendo que el Monte de Ntra. Sra. del Toro era áspero, solitario y la isla pobre, y que por su profesión que es de redentores de cautivos cristianos, era trabajar en vano, determinaron dejar todo cuanto tenían en la isla de Menorca, y lo hicieron y fueron a vivir al principado de Cataluña; porque se sabe que algunos autos y fundación de esta santa casa de Ntra. Sra. del Toro están en Gerona.

Idos dichos religiosos comendadores fué forzoso ampararse los Sres. Jurados de la isla, de la Iglesia y posesiones de N. Sra. del Toro, los cuales fundaron siete capellanías por siete clérigos y un Prior, para que éstos dijeren los oficios en dicha iglesia de Ntra. Sra. del Toro, y fuesen regidos por un Prior como de *facto* lo hicieron muchos años.

«Había también cuatro obreros, de las cuatro villas, quienes tenían cuidado cada cual en su término de pedir las limosnas, de las cuales hacían muchas obras a la Santa Casa de Ntra. Señora del Toro. Pero andando el tiempo todo se vino á resfriar de tal suerte, que ni el Sr. Prior, ni clérigos querían morar ni habitar en la casa de N. Sra. del Toro, y así aconteció que los Sres. Jurados juntamente con el general Consejo de toda la isla de Menorca, con consentimiento del Sr. Prior

que era Miguel Gil de Mallorca y de los clérigos que tenían sus capellanías en dicha casa de Ntra. Sra. del Toro, determinaron dar dicha casa á la orden de N. P. S. Agustín, como de *facto* se la dieron en 1592, por cuanto fué el P. Fray... Creus a la Ciudad de Roma con poderes de los señores Jurados y general Consejo de la isla y también del Sr. Prior y clérigos. Y el Sumo Pontífice que era Clemente VIII, visto que la petición de parte de los Sres. Jurados y general Consejo de la isla y la renunciación de parte del Sr. Prior y clérigos era justa y puesta en razón, dió Breve auténtico que la casa e Iglesia de Ntra. Sra. del Toro fuese entregada juntamente con todas sus posesiones y haceres a los PP. Agustinos, y que los clérigos viviesen en Ciudadela, transportando sus capellanías a la Iglesia de la villa de Ciudadela; el cual Breve fué despachado a 19 de Agosto 1592. La colación y entrega de la Iglesia y heredades de Ntra. Sra. del Toro á los PP. Agustinos fué hecha a 3 de Febrero de 1595, por el M. R. Vicario General de Mallorca, como a comisario apostólico por particular Breve que por este tuvo del Papa Clemente VIII y a 13 de dicho mes de Febrero de 1595 fué dada y entregada, dicha casa, del todo a dichos Padres Agustinos, por manos del M. R. Vicario General de la presente isla de Menorca; las cuales Bulas están en el depósito del convento de Ntra. Sra. del Toro.»

X.

(Continuad)



## EFEMÉRIDES

### MONTE-TORINAS

MES DE OCTUBRE

19 DE OCTUBRE DE 1902.—En la tarde de este día, la Academia Bibliográfico-Mariana de Lérida, para solemnizar el XL aniversario de su instalación, celebra un certamen público en honor de Ntra. Sra. de Monte-Toro.

\*\*\*



## SECCIÓN POÉTICA

### HALLAZGO DE LA IMAGEN DE NUESTRA SEÑORA DEL TORO

**E**N su claustro un mercedario  
Muy fervoroso vivía,  
Pasando enteras las noches  
En oración recogida.  
En su celda arrebatado  
Ve celeste maravilla:  
Una columna de fuego  
Muy brillante y encendida,  
Que reposando en la tierra  
Hasta los cielos subía.  
Atónito el Mercedario,  
Hacia su Abad se encamina,  
Y confuso y humillado,  
La visión, sencillo explica.  
Llama el Abad a los padres  
Para darles la noticia,  
Y determinar con ellos  
Lo que el caso requería;  
Mas a pesar de la fama,  
Por cierto bien merecida  
De aquel santo Religioso,  
Juzgóse no convenía  
Crear sin ninguna prueba  
Esta visión peregrina.

24 DE OCTUBRE DE 1900.—El difunto Dr. D. Salvador Castellote, Obispo de esta Diócesis, dirige una circular a todos los menarquines, invitándoles a terminar las solemnidades y actos del Año Santo, con una peregrinación al Santuario de Monte-Toro. Fué celebrada dicha peregrinación el 18 de Noviembre del mismo año.

X.



Viene la noche siguiente  
Y otras y otras sucesivas,  
Y la columna de fuego  
Nunca desaparecía.  
Segunda vez al Prelado  
Aquel monje comunica  
Lo que sus ojos han visto  
Tantas veces repetidas.  
Ahora si, que el abad  
Y los padres, determinan  
Salir juntos al jardín,  
Para gozar de tal vista.  
¡Dios del cielo! ¡oh! ¡qué portento!  
¡Qué cosa tan inaudita!  
El Abad va presuroso  
Y se entra en la sacristia;  
Se pone los ornamentos  
Con el alma enternecida.  
Ya sale la procesión, ...  
Ya se ve la comitiva  
Que camina silenciosa;  
Al monte la cruz les guía.  
Mas, con tantas asperezas,  
¿Cómo llegar a la cima?  
Es tanto el ardor que tienen  
Que nadie se desanima.  
De repente ven un toro  
Que tampoco atemoriza,  
Puesto que viene trocado  
En ovejuela sumisa.

Este es el guía escogido  
 Por la Providencia misma;  
 Al llegar a unos peñascos  
 Que el paso les impedían,  
 Hiere el Toro con sus cuernos  
 Y les abre franca vía;  
 Así aquellos Religiosos  
 Continuaron la subida.  
 En sus rostros demacrados  
 Grande admiración se pinta,  
 Y rinden gracias al cielo  
 Y el corazón les palpita...  
 Pero..... el Toro ya se pára....  
 ¿Qué sucede?... Se arrodilla  
 Ante un montón de guijarros  
 De donde la luz salía.  
 Brotan lágrimas ardientes  
 Que corren por las mejillas,  
 Cual perlas de la alborada  
 Sobre el césped se deslizan.  
 Los Padres muy reverentes  
 Las piedras del montón quitan  
 Hasta que luego aparece  
 La Perla bella y divina.  
 To los, ante tal belleza  
 Se postraron de rodillas  
 Y adoraron con transportes  
 Aquella imagen bendita.  
 Desde entonces ¡cuántas gracias  
 Recibiera esta bella Isla,  
 De este Tesoro del Cielo  
 De nuestra amable María!!

ROSITA.



## MISCELÁNEA MARIANA

**O**BRAS DE RESTAURACIÓN EN EL MONTE-TORO. — Prosiguen, en aquel venerando Santuario de nuestra queridísima Madre, las obras proyectadas. Algunas de las mejoras ya realizadas, aunque no sean todas patentes a la

## EL TOQUE DE ORACIÓN EN EL CAMPAMENTO (1)

**E**N el reducto la bandera ondea,  
 La noche envuelta en sombras  
 [adelanta,  
 Y una plegaria al cielo se levanta  
 En la vecina torre de la aldea.

El campamento que la brisa orea  
 Un himno mudo de misterios canta,  
 Y el pecho del soldado se agiganta  
 A los nobles impulsos de una idea.

Se oye gigante voz de fe sincera,  
 Con que el cañón despide en la trin-  
 [chera  
 Un sol poniente que la bruma empaña.

¡Espectáculo hermoso! ¡Quién pu-  
 [diera  
 Coronar el final de su carrera  
 Muriendo honrado por salvar a España!

JOSÉ OCHOA.

(1) Pocos días después de escrito este soneto caía su autor, el teniente don José Ochoa, muerto gloriosamente en el Barranco del Lobo, 27 Julio 1909.

Encomendémosle a Dios.

vista del visitante, sin embargo, son de gran importancia, como la reparación de techumbres, tejados, arcos y muros que amenazaban ruina. Sigue trabajándose asimismo, en el ensanche y aplanación del camino que conduce a dicho Santuario, a fin de que pueda subir toda clase de

vehículo, con la comodidad y ausencia de peligros que conviene. Obtenidos que sean los mármoles que se tienen pedidos, se procederá a la restauración del camarín de la Virgen. Según noticias recibidas, la Sagrada Imagen ha sido sacada del nicho del altar mayor para empezarse la reforma del mismo. El Excmo. Sr. Obispo, bajo cuya alta inspección vienen verificándose las mentadas obras, dando prueba de su amor a la Virgen Santísima, ha visitado por dos veces aquel Santuario, permaneciendo en él por espacio de algunos días, dando sabias disposiciones para el feliz éxito de la magna empresa bajo tan buenos auspicios comenzada. El cariño que todos los buenos menorquines sienten hacia su celestial Patrona, no debe permitir hayan, por falta de recursos, de suspenderse las tan ansiadas obras.

**VISITA A MONTE-TORO EN AUTOMÓVIL.** — A pesar de no hallarse todavía expedito el camino que conduce al Santuario montetorino, el noble Señor don José M.<sup>a</sup> de Sintas, acompañado del fotógrafo D. Francisco P. Sturla y del chauffer D. Antonio Martínez, efectuó una expedición a la cumbre de nuestra más elevada montaña, en el automóvil de su propiedad, llegando hasta dentro del patio del Santuario, siendo el primero en rendir su auto a los pies de la Soberana Señora, tutelar de esta Isla. Dicha excursión tuvo lugar el día dos del pasado Septiembre, pro-

cediéndose, después de haber visitado a la Sma. Virgen, a sacar una serie de fotografías para postales.

Se tomó nota de esta primera visita a la Virgen en automóvil, levantándose acta por duplicado firmada por todos los presentes, por el Secretario del Ayuntamiento de Mercadal D. Juan M.<sup>a</sup> Sintés, y por el Custos Rdo. don Nicolás Villalonga, Pbro., quién impuso al automóvil una medalla de la Virgen. Dirigiéronse entusiastas telegramas de saludo y felicitación al Excmo. Sr. Obispo, a cuya gestión y celo se deben las mejoras efectuadas, felicitándose también al citado Capellán Sr. Villalonga, que con tanta actividad secunda los laudables deseos de S. E. Rdma.

**LA FIESTA DE SAN NICOLÁS.** — Con la misma solemnidad que en años anteriores se ha celebrado en el presente esta tradicional fiesta en el Santuario de Monte-Toro. En preparación a ella, cantáronse al anochecer del día 9 del pasado Septiembre solemnes completas y encendióse la típica hoguera que anuncia a los predios vecinos y a los habitantes de Alayor, Mercadal y San Cristóbal la alegre festividad del día siguiente.

May de mañana era cuando de todos los pueblos comarcanos empezaron a llegar peregrinos ávidos de honrar a San Nicolás y de ofrecer sus obsequios a la Reina de Menorca. Numerosos fieles asistieron a las dos Misas rezadas que se celebraron, no

siendo pocos los que gustaron el Banquete Eucarístico. A las 10 comenzó la función solemne con la bendición de los Panecillos de San Nicolás y acto seguido la Misa mayor, en la que los cantores interpretaron hermosa partitura a dos voces con acompañamiento de armonium. Hizo el panegirico del Santo y ensalzó dignamente sus glorias el Rdo. Sr. Ecónomo de Ferrerías, D. José Gomila, Pbro. Después de la Misa, tuvo lugar la procesión con la Reliquia del Santo Tolentino, terminando la función con piadoso Besamanos.

De notable pudo calificarse la concurrencia a tales actos, pues, sin exageración alguna, pasarían de 300 las personas congregadas en Monte-Toro el día de San Nicolás de Tolentino.

**A**GRADECIMIENTO A MARIA.—La mayor parte de los peregrinos que subieron la Santa Montaña en el día de San Nicolás, aprovecharon la ocasión de la festividad que se celebraba para rendir gracias a la Virgen Santísima por favores recibidos. Recordamos, a este propósito, a dos familias de Alayor, una de las cuales llevaba un hijito que el año pasado fué atacado de difteria y fué presentado a la Virgen en tributo de gratitud juntamente con todas las perso-

nas que lo cuidaron; la otra visitó también a Ntra. Sra. para agradecerle un especial beneficio.

Muchas personas presenciaron conmovidas la llegada de un jornalero con su familia, quien desde Ferrerías, su pueblo, venía a pié descalzo, y, aunque sudoroso, se arrojaba por postrarse a los pies de nuestra Patrona.

Una pobre mujer encargó igualmente en dicho día un sermón en honor de la Virgen del Toro; y multitud de cirios que durante aquel día permanecieron encendidos ante la Santa Imagen, fueron otros tantos testimonios de la especial Protección con que Ella distingue a sus fieles hijos y numerosos devotos.

**E**x-votos — Como manifestación también de gratitud por beneficios debidos a la poderosa intercesión de la Virgen de Monte-Toro, se han recibido durante estos últimos meses en aquel venerando Santuario, los siguientes exvotos: un anillo de oro; dos anillos del mismo metal, de Juana Matilde Pons Pons y Honorio Arribas Olarte; un pecho, de plata; una pierna, de plata; un escudo de plata, de Ntra. Sra. de los Dolores; un vestido; y un brazo, de cera.

\*\*\*



## SECCION VARIA

### **Voto de gracias.**

De lo íntimo del corazón lo damos a todas aquellas personas, que, ya con sus escritos, ya con sus limosnas nos favorecieron para la publicación del número extraordinario del mes próximo pasado. Pedimos a Dios les colme con bendiciones la caridad que para con nosotros tuvieron.

Una cosa debemos hacer saber a nuestros lectores, y es, que esperamos, que cada uno de nuestros amigos se convertirá en asiduo propagandista de esta humilde revista, y nos favorecen, con sus donativos para hacer frente a los gastos de la publicación y aumentar el número de páginas, si Dios quiere y conviene.

### **Un libro.**

D. Saturnino Calleja, editor, nos ha regalado un hermoso libro titulado «Compendio histórico-crítico de la literatura castellana», tomo XXIV, de la Biblioteca Enciclopédica para niños, adornado con multitud de retratos. Su autor el R. P. Luis Fernández de Retana, Redentorista, muestra con la publicación de este libro su vasta erudición, y ha sabido cumplir sabiamente con su intención, que era «suplir la falta de un manual o libro de texto que pueda servir como de base a los alumnos para seguir las enseñanzas del profesor.

Nos ha admirado su *imparcialidad y retina crítico literaria.*

¡Cuánto bien hara ese libro en manos de los niños!

Su presentación y encuadernación honran al Editor.

Es un libro recomendable, sobre todo a los estudiantes.

### **“El Legionario de la Buena Prensa”.**

Es un periodiquín que se reparte gratis a los miembros de la gran Cofradía Nacional de Legionarios de la Buena Prensa. Esta grandiosa Cofradía sólo exige una *Arre-Maria* diaria y cinco céntimos semanales.

### **Grandiosa tómbola.**

Para formar en este año, definitivamente el capital de *Prensa Asociada* se está organizando en Madrid una *soberbia Tómbola.*

Cada *duro* que se envíe para el capital de *Prensa Asociada* da derecho a un billete de dicha Tómbola.

### **Congreso Catequístico.**

Con la aprobación de S. S. Pio X se celebrará D. M. en Valladolid, los días 12, 13, 14 y 15 del mes de Junio del año próximo 1913. el Primer Congreso Nacional Español Catequístico.

Las prestigiosas personas que forman la Junta central, dada su actividad y saber, son un augurio de éxito, para dicho Congreso.